

# ВОСХОЖДЕНИЕ

ПЕСАХ

גג הפסח



Издание Молодежной организации хасидов Хабад в Израиле  
Глава организации - раввин И.И. Ааронов. Редактор - Э. Ховкин

Выпущено в Торонто  
Центр еврейской русскоязычной общины Онтарио  
Главный Раввин - Йосиф И. Зальцман

## БУДИЛЬНИК СУДЬБЫ

На наш взгляд, проводить Седер так же нелегко, как сажать в пургу пассажирский лайнер. Не так важно число людей, – ведь их ядро составляют те, кто для вас дороже всех на свете. Если сравнивать с предыдущим праздником, то пасхальная Агада похожа на Мегилат Эстер, где нельзя пропустить ни одного слова. Вспомним лишь начало: "Рабами были мы у фараона в Египте, и вывел нас оттуда Всевышний сильной десницей и мышцею простертой..."

Внимание! Сейчас перед нами сценарий нашей общей еврейской судьбы. Столетия гонений и прозрений зашифрованы в знакомых строках. Мы не просто их читаем. Мы проверяем, изменяем, исправляем свой жизненный путь. Не спи, товарищ, буди судьбу!

В Агаде есть веселый, бодрящий напев, "Дайейну". Мы выражаем Всевышнему благодарность за все, что Он для нас сделал, и выделяем при этом каждую деталь:

"На сколько же высоких ступеней поднял нас Б-г! Если б Он вывел нас из Египта, и не наказал их (египтян), – довольно с нас!... Если б Он кормил нас манной и не дал бы нам Шабат – довольно с нас! Если б Он дал нам Шабат, но не поставил у горы Синай (для дарования Торы), – довольно с нас..."

Человек с ехидным складом ума мог бы заметить, что это самое "довольно с нас", "дайейну!" звучит порой, как крик о помощи. Находясь в рабстве, евреи не только лепили кирпичи для фараона, но и проектировали целые города, – Питом и Рамзес. Всевышний их освободил, отлично! Вот теперь бы каждому пойти своим путем, – создать в Палермо рыбацкую артель, или изучать в Вене психиатрию. Но нет! Нужно, чтобы весь народ двинулся в пустыню, где нет еды, но выпадает манна. Это универсальная пища, которая изменяет свой состав, в зависимости от потребностей данного человека. Спасибо, очень рады, но пусть уже "дайейну!" Однако Моше, наш вождь, говорит, что все эти "ступени", – манна, Шабат, нужны, чтобы подготовить душу и тело к дарованию Торы.

Мы оказались там, откуда нет возврата. На Синае нам открылась дорога к Его мудрости, а также были даны ключи от земных и небесных тайн. Но вместе с тем (а, может, хватит?) мы приобрели пугающе широкий взгляд на вещи, когда совершенно ясно, что ни секреты колдунов, ни украденный титул кабалиста, не делают человека "хозяином всего" даже в собственном жилище. Подобно доктору Фаусту он может упасть под грузом своих амбиций. Или, если человек – еврей, он увидит главную цель: утверждать единство Б-га на земле и быть носителем Его воли. Там, у Синай, наш состав тронулся, набирая скорость, и "дайейну" теперь звучит по-другому: "Спасибо, давай еще!"

Будем реалистами. На лестнице, которая называется "дайейну", каждый занимает свою ступень. Один только что покинул страну рабства. Другой, узнав, что Б-г един, собрал все силы и вышвырнул идолов, которые, казалось, прописались в его душе навечно. Третий уже соблюдает кашрут, четвертый учится встречать субботу. Пятый полностью принял на себя ярмо Торы и ее заповедей. Шестой пришел на землю, обещанную нам Всевышним, и теперь строит здесь поселки и города. Седьмой кричит ему: "ты вырыл котлован и возвел стены, ну а как же отыскать ту святость, что таится в нашей Святой Земле?.."

И каждый из них прав, если, помогая другим, сам тоже продолжит движение. Но если он объявил свою станцию (не смотря на все ее достоинства), конечной, его "дайейну" прозвучит как "хватит", и нам придется повторять все сказанное снова.

Давайте лучше дадим слово нашему Ребе. Отвечая на одно из писем, он, в самой энергичной форме, посоветовал его автору сдвинуться с места и начать идти, а лучше бежать, а лучше, если хватит сил, мчаться, как ракета. Для этого, конечно, нужно ясно видеть цель, и не тратить силы на пустые разговоры. Переведа дух, кричите: "Дайейну!" В смысле "Спасибо, давай еще!"

## Еврейская улица

### ТРАПЕЗА МОШИАХА

Как известно, в Субботу еврей должен совершить три трапезы, а в праздник – только две. Основатель Хасидизма святой Баал Шемтов ввел обычай в последний день Песаха устраивать третью трапезу, которую назвал «Трапезой Мошиаха», поскольку в этот день земля озаряется светом Мошиаха. Пятый Любавичский Ребе добавил к обычаям этой трапезы правило, уподобляющее её Пасхальному Седеру: в её ходе принято выпивать четыре бокала вина, которые символизируют слова наших мудрецов: «Четыре бокала горя нальёт Вс-вышний народам мира, четыре бокала утешения нальёт евреям в дни будущего Избавления». До «Трапезы Мошиаха» осталась совсем немного. Пусть сладкое вино в четырёх бокалах будет иметь вкус утешения. Только таким вином можно погасить горький вкус пасхального хрена, – горечь рабства.

Приходите на «Трапезу Мошиаха» в ближайшее к Вам отделение JRCC.

## Праздничные свечи

В этом году первый день Песаха и Шабат совпадают.

После зажигания свечей произносятся два благословения:

**БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ АШЕР КИДШАНУ БЕМИЦВОТАВ ВЕЙЦВАНУ ЛЕАДЛИК НЕР ШЕЛЬ ШАБАТ ВЭ ШЕЛЬ ЙОМ ТОВ!** \*

**БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ ШЕХЕЙАНУ ВЕЙКЙИМАНУ ВЕЙГИЙАНУ ЛИЗМАН АЗЕ!**

*\* Во второй вечер Песаха (Суббота, 7 апреля) зажигают свечи после указанного времени ниже от существующего пламени и произносят*

**БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ АШЕР КИДШАНУ БЕМИЦВОТАВ ВЕЙЦВАНУ ЛЕАДЛИК НЕР ШЕЛЬ ЙОМ ТОВ!**

**БАРУХ АТА АДО-НАЙ ЭЛО-ЭЙНУ МЕЛЕХ АОЛАМ ШЕХЕЙАНУ ВЕЙКЙИМАНУ ВЕЙГИЙАНУ ЛИЗМАН АЗЕ!**

Торонто Оттава Ниагара Кингстон

6.04.2012 Зажигание до	7:33	7:20	7:31	7:22
7.04.2012 Зажигание после	8:36	8:24	8:33	8:25
Исход Праздника	8:37	8:26	8:35	8:26

АДРЕС РЕДАКЦИИ В ИЗРАИЛЕ:  
P.O.B. 14, KFAR CHABAD, 60840, ISRAEL  
ТЕЛ: +972-72-2770100 • ФАКС: +972-3-9606169  
www.chabad.org.il • chabad@chabad.org.il

ЭТОТ ВЫПУСК ПОДГОТОВЛЕН  
ЦЕНТРОМ ЕВРЕЙСКОЙ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ ОНТАРИО  
5987 BATHURST ST. UNIT 3, TORONTO, ON M2R 1Z3.  
T:416.222.7105 • F:416.222.7812  
E:jrcc@jrcc.org • W:www.jrcc.org

Обращайтесь бережно с этим изданием!  
В нем приведены тексты, освятенные еврейской традицией

## Песах

Два праздника новолетия находятся на разных концах года, но связаны между собой очень тесно. Рош а-шана, который мы отмечаем в Тишри, это новый год Творения, когда замысел Всевышнего обрел форму на всех уровнях бытия. Первого Нисана наступает другой новый год, связанный с еврейским народом, живущим на Святой земле, и повелителями из рода Давида, сидящими на троне.

В Мидраше говорится: «Когда решил Всевышний создать наш мир, установил Он главу года и главы месяцев. А когда избрал Он Яакова и его потомков, установил Он Новый год Освобождения...» Нисан – это месяц, стоящий над природным порядком. Выходя из Египта, мы начинаем свой путь навстречу Торе.

По Торе творилось мироздание, и она является хозяином над ним, и над всем, что входит в понятие природный порядок. Значит, «новый год Нисана» главенствует над «новым годом в Тишри».

В Зоаре сказано, что если еврей строго выполнял в Песах все требования Галахи, и если он соблюдал все предосторожности, связанные с мацой (а ее называют «хлебом веры» и «хлебом здоровья!»), то со спокойной душой он встречает Рош

а-шана. В это время Наверху решается все, что связано с его жизнью, здоровьем, парнасой, с благополучием его близких. Но у обвинителя, что бродит по свету, подбирая наши проступки, нет власти над таким евреем. Он будет и дальше точно и строго выполнять заповеди Торы – в том числе те, что относятся к Йом-тов. Поэтому в каждый праздник в молитве упоминается «память об исходе из Египта».

## Путь по вертикали

### План по горечи

Два новых года помогают друг другу. Если еврей не доволен своим служением Всевышнему в Рош а-шана и Йом-Кипур, он может восполнить это строгим соблюдением всех приказов Творца, относящимся к Песах. Связь между этими временами существует даже на уровне обычаев. В канун Йом-Кипур принято просить у другого еврея кусок лекаха, и вот почему: если Небесный суд постановил, что в наступившем году кому-то суждено

просить подарок или подавание у людей, то мы выполним этот приказ, протягивая руку за сладким пирогом. Примерно то же происходит, когда мы во время Седера едим «марор», горькие травы. По Галахе тот, кто проглотил кусочек хрена, не жуя, не исполнил эту заповедь. Возможно, нам предстояло испытать серьезное огорчение, но мы выполнили план по горечи, когда ели марор...

В еврейском году есть два "общих" месяца – Тишри и Нисан. Первый из них связан с началом мироздания и с тем, что Всевышний возобновляет законы природы постоянно. Сила Творца видна в том, что Он не меняется и те благословения, которые заложены в основу мира, приходят к нам каждый год. Месяц Нисан несет в своем названии слово "нес", чудо. Благословения, приготовленные для нас в месяц Освобождения, находятся выше природного порядка. Значит, у нас появилась возможность начать движение по вертикали – подняться к истокам нашей веры, к корням еврейских душ, чтобы получить новые силы для своей еврейской службы. Месяц чуда ждет вас! Преграды, казавшиеся непреодолимыми, вдруг окажутся далеко позади...

Недельная глава в нашей газете является пересказом беседы Любавичского Ребе

## География души

### РЕБЕ СОВЕТУЕТ

Самый большой галут наступает не тогда, когда евреем помыкают другие народы, а когда ему отдает приказы его собственный «ецер а-ра»...

### СЛАДКИЙ ШЕПОТ

Заметил рабби Пинхас из Корец: «Любой грех требует от человека каких-то усилий. Чтобы нарушить заповеди, надо куда-то пойти, что-то сказать, поднять ногу, согнуть руку. И только гордость не стоит ни копейки. Еврей уютно лежит у себя в кровати, и даже пальцем не пошевелит. А сердце его шепчет: «Как я велик...»

### ДУКАТ УДАЧИ

Во времена рабби Еуды-Ливы, знаменитого Маарала, жил в Праге еврей, который всегда был готов одолжить своим едино-

верцам деньги в базарный день. Вскоре по городу пошел слух, что эти деньги, пущенные в оборот, приносят удачу.

Удивился Маарал, удивились другие мудрецы: хозяин был человек самый обычный, не праведник, и не мудрец. Стали искать причину, и нашли: хозяин «счастливых денег» имел обычай каждый день погружаться в микву...

### НЕБЕСНЫЕ ЗАБОТЫ

Рабби Элимэлех из Лизенска говорил:

– Почему так важны “хидушей Тора” – открытия, которые мы делаем, сидя над Торой? Потому что вслед за новой Торой молодеют небеса, и наши грехи, отпечатанные там, исчезают, и приговор, что спускался на землю, превращается в ордер на хорошую, счастливую жизнь...

## Короткий рассказ

### НЕЗАМЕТНЫЕ ГРАНИЦЫ

Слово Египет («Мицраим») связано с границами, которые мешают человеку двигаться дальше. Египет начинается в душе, когда «нефеш бехемит», наше животное начало, окружает и не дает светить «нефеш элоки», Б-жественной душе. Темнота давит, а святость все отступает и ужимается, пока не перестает быть заметной вовсе.

Исход начинается с разрушением границ. Свет разума проникает в сердце без всяких ограничений, делясь с ним добротой и другими хорошими свойствами, а за ними следуют хорошие дела.

Ребе Йосеф-Ицхак,  
предыдущий глава Хабад

Наше время и людей, живущих в нем, называют поколением «пятки Мошаха». С одной стороны, в этом мало хорошего. Пятка – это всего лишь пятка, она находится ниже головы, ниже сердца, ниже всего. Но пятка также указывает, что наша работа в галуте близка к завершению, и еврейство обрело цельность, как фигура человека без единого изъяна. У «поколения пятки» особый слух. Мы раньше всех различаем шаги Мошаха, который направляется к нам...

Из бесед Любавичского Ребе

## ЦАДИК ИДЕТ ПО БЕРДИЧЕВУ

### С какой стати?

В юные годы, до того, как стать раввином, цадик Леви-Ицхак из Бердичева жил в доме своего тестя. Тот был из первых богачей в городе, и в его доме всегда ночевало много гостей. Молодой зять имел привычку ухаживать за ними. Кроме прочего, сам готовил гостю постель: клал на пол связки соломы, накрывал их простынями и так далее. Тесть однажды сказал ученому зятю:

– Зачем тебе трудиться самому? Дай пару монет какому-нибудь гою, и он натаскает в дом соломы.

Леви-Ицхак ответил ему:

– С какой стати я уступлю гою заповедь, да еще буду платить за это деньги?!

### Эта маца...

Однажды рабби Леви-Ицхак из Бердичева сидел за пасхальным столом в окружении своих хасидов и читал Агаду. Когда он пел до слов «эта маца», то от великой радости, которую нам, утонувшим в мелких заботах, понять не дано, стал кататься по полу. И при этом опрокинул блюда, запачкал свою праздничную белую одежду.

Но вот он немного успокоился. Ему принесли новую одежду, стол накрыли заново. Цадик уселся за него и, задыхаясь от наслаждения, произнес:

– А!.. А!.. Эта маца!..

### Тупые министры

Странную картину наблюдал однажды шамес Бердичевского ребе. К его хозяину приехал в гости рабби Шломо, цадик из Карлина. Между ними не было сказано ни единого слова. Рабби Леви-Ицхак и рабби Шломо сидели в абсолютной тишине. Их лица пылали. Так

прошло несколько часов. Вдруг оба расхохотались, а потом гость поднялся и уехал.

Шамес захотел узнать, в чем же дело. И рабби Леви-Ицхак рассказал, что совсем недавно евреи избежали большого несчастья. Царские министры решили изгнать всех евреев, живущих в его краях, а значит, лишить их крыши и куска хлеба. Рабби Леви-Ицхак стал молиться так, что душа была готова расстаться с телом, лишь бы отменить этот указ. И тогда ему открылось сверху, что рабби Шломо из Карлина тоже должен присоединиться к его мольбам.

Цадики встретились в тот день и в тот час, когда министры собрались, чтобы принять решение. У министров было правило: если хоть один из них выскажется против, то указ не принимается. Цадикам дано было увидеть, что все министры, один а другим, ставят подпись под ужасным указом. Хозяина и гостя хватил дрожь. От страха они не могли вымолвить ни слова.

Вдруг дверь открывается, и на заседание совета министров входит пророк Элияу в обличье старорусского вельможи. Как ни в чем не бывало пророк уселся за стол, и, когда бумага с указом дошла до него, новый министр заявил, что затея ему не по душе, и указ он ни за что не подпишет. Часть министров встала на его сторону, начались споры, и в результате указ провалился.

Вот тут-то цадикам и стало смешно: как же так, является незнакомый человек, и никто не спрашивает, какое ведомство он возглавляет. Какие они глупые, эти министры!..

## МЯЧ В ВОРОТАХ

«Мир похож на шар» – так сказано в иерусалимском Талмуде, в трактате «Авода зара». А в вавилонском Талмуде говорится: «Каждый еврей обязан сказать: «Ради меня создан этот мир». Значит, Всевышний вручил земной шар евреям. Мы за него отвечаем, мы обязаны внести его, целиком и полностью, в ворота Творца.

Но в планы Всевышнего не входит, чтобы это вышло легко и спокойно – взял да отнес... Есть команда, которая играет «против», причем делает это от всей души. Как сказано в пасхальной Агаде: «В каждом поколении встают такие, которые хотят уничтожить нас...» Мы несем земной шар к воротам Творца, а они (как говорится в трактате Эрувин), хотят отбить его ко входу в Гехином...

Однако, чем сильнее угроза, тем больше в еврейской душе поднимается волна сопротивления и растет желание победить во что бы то ни стало. Говорится в хасидуте, что это желание заставляет еврея раскрывать такие сокровища своей души, такой потенциал, который был раньше спрятан от него самого. Так король, армия которого сражается с врагами, раскрыл казну и тратит сокровища без счета – лишь бы победить. И еврей тоже ищет в себе новые силы, которые принесут победу.

Это ощущаешь воочию, глядя на футбольное поле, где сражаются две команды, и каждая мечтает забить гол. Такое стремление не купишь за деньги, хотя, конечно, со спортсменами надо расщепиться, и вполне прилично, за тренировки и за усилия во время самого матча. И все же главный стимул, который заставляет их совершать чудеса напора и ловкости – это стремление победить.

### Если нужно – бежать и прыгать!

Ни в спорте, ни в жизни нельзя победить, развалившись в кресле. Мы должны, на всех уровнях, двигаться энергично, и, если нужно, бежать и прыгать, чтобы преодолеть препятствия. Если вам хочется довести дело до конца, тут не обойдется головой и сердцем – нужны еще ноги. Они подсказывают нашему разуму: учись энергично, постигай Тору так, чтобы твои знания стали поступками. Только тогда нам удастся внести земной шар в ворота Творца.

Мяч круглый, шар круглый. Его форма намекает, что еврей должен раскрывать волю и присутствие Всевышнего в любом уголке планеты. И эта работа должна охватывать все стороны нашего бытия.

А из того, как игроки носятся по полю, тоже можно извлечь небольшой урок. Если вам важен результат вашего служения Творцу, не ждите, пока успех распустится, как цветок на грядке. Когда надо – прыгайте через несколько ступеней, чтобы достичь духовной высоты, на которую вы способны подняться. Это ускорит победу всей команды...

# СЧАСТЬЕ ПОД ЗАМКОМ

/Продолжение/

Когда большевики пришли к власти, "ученый совет" в кожаных куртках решил конфисковать "библиотеку Шнерсона". С тех евреи потеряли к ней доступ. В начале 90-х хасидам сообщили, что библиотека оказалась в Киеве, и сгорела при бомбежке. Специальный посланец Ребе, рав Ицхак Коган по поручению Любавичского Ребе занялся поисками. Глава Хабада подсказал: книги по-прежнему в столице.

– Изя, неужели вам пришлось уличать сотрудников библиотеки во лжи?

– Никто не хотел скандала. Мы просто послали запрос на два десятка книг из "сгоревших фолиантов". Вскоре пришел ответ: они здесь, в ленинке, как и все остальные наши книги. Однако председатель фонда культуры разводил руками: мы не сможем их отдать, раритеты нуждаются в специальных условиях хранения...

– Против науки не попрешь.

– Кроме науки есть еще Всевышний, Его надзор за нашими поступками. Вскоре после разговора о "специальных условиях" ко мне пришел сотрудник библиотеки и показал страницы старинных еврейских книг, лежавших среди прочего бумажного хлама. 16-й век, заря книгопечатания! Их выбрали, потому что еврейскими книгами в центральной государственной библиотеке НИКТО НЕ ЗАНИМАЛСЯ. Не было ни знатоков, ни ставок, ни желания взглянуть, что за

сокровища лежат в твоих сырых подвалах. Кстати тот молодой человек дал интервью российскому телевидению, – с закрытым лицом, чтобы не выгнали с работы...

– Может, они думали: уступишь вам – вслед потянутся другие.

– Ну и что? Предположим, где-то в банановом раю живет бандит, который многих ограбил. Приходит письмо одной из его жертв: "верни!" Он уже готов бросить листок в корзину, и вдруг понимает, что это Всевышний дает ему шанс исправить грех, один из многих. Тогда его рейтинг на Небесном суде повысится, и это скажется на нем самом и на его близких. Российским властям это сделать труднее, потому что они в упор не видят духовной составляющей вопроса. Они думают: вот, у нас в подвале хранятся какие-то там ценности, а хасиды хотят перетащить их на свою сторону. Со всем не то! У вас в подвале лежит ваш грех, а мы хотим помочь его исправить. И это несомненно повлияет в хорошую сторону на минусовую рождаемость по всей стране, на жизнь пенсионеров, на борьбу с летними пожарами. И тут мы с вами союзники, а не враги.

– Кто-то это понял? Кто-то согласился убрать баррикаду?

– У нас было рабочее совещание с директором Ленинской библиотеки, А. Воликом, когда по ТВ (!) пустили слух, что хасиды захватили его в заложники чтобы силой



вернуть книги. Анатолий Петрович тут же встал на нашу сторону: публично объявил, что это ложь, позволил нам, во избежание провокаций, провести Шабат в библиотеке, и сам остался там вместе с нами. Еще более удивительная была с академиком Д. Лихачевым, который был противником возврата книг. Мы пришли к нему на прием. Он куда-то отлучился, и в это время родилась мысль спеть нигун Алтер Ребе, положившему начало хабадской библиотеки. Мы заехали. Оказалось, что хозяин кабинета стоял за дверью и слушал. Потом он вошел и сказал: "То, что вам не удалось объяснить словами, рассказала эта мелодия. Я – за вас!"

– Изя, но книги по-прежнему томятся в плену...

– Вот послушай, что сказал на эту тему Ребе: "Наша библиотека – это бомба замедленного действия под всей Россией". Не могу сказать, что полностью понимаю эти слова. Несомненно одно: спор о книгах связан не только с книгами, а с судьбой всей этой огромной страны. Многие прогнозы главы нашего поколения сбылись, значит, сбудется и этот: "В России к власти приходит милосердие и книги вернут с улыбкой"...

## Moshiach Feast

APRIL 14

According to the practice of the Baal Shem Tov, it is customary to end Passover with a feast dedicated to the imminent redemption.



Join the JRCC branch near you for this celebration, for men and women.

For more details 416.222.7105  
[www.jrcc.org](http://www.jrcc.org)

Позвоните нам,  
если Вы желаете спонсировать издание  
**«Восхождения»**  
в честь или в память Ваших близких.

## Хедер для взрослых

### БУДНИ ПРАЗДНИКА

«Хол а-моэд», т.е. «праздничные будни», бывают дважды в году: между первым и последним днями Песах (полностью праздничными!) и между такими же днями в Суккот.

Рав Еошуа Нойберт кратко и точно обозначил главный вектор еврейского служения в это время: «Обязан еврей пребывать в радости и добром расположении духа – он, и дети его, и жена, и все домочадцы, и все, кто присоединился к нему. Радость эта – запоешь Торы, как сказано: «И веселись ты в праздник твой...»

Стало быть, лучше еврей воздержаться от работы и будничных занятий в эти дни. А если даже нельзя воздержаться, то, как только стрелка часов остановилась на каком-то часе полудни и за вами захлопнулась дверь завода или офиса, о всех заботах нужно забыть и устремиться обратно в праздник.

В «хол а-моэд» можно делать работу, от которой зависит ваш праздничный стол. Значит, можно нарвать фрукты в саду или наточить нож для резки мяса.

В это время не принято стричь волосы или ногти. Также есть обычай воздерживаться от письма, кроме тех случаев, когда без этого нельзя обойтись – например, по дороге в магазин набросать список продуктов. В этом случае первую букву принято писать измененным образом – например, левой рукой.

Главное же правило: все, что можно, надо приготовить заранее, чтобы ваши будни действительно оказались праздничными.



Established 1927

**Steeles Memorial Chapel**  
350 Steeles Ave West,  
Thornhill, Ontario L4J 1A1  
(905) 881-6003 • [www.steeles.org](http://www.steeles.org)